



Assemblée générale

Distr.
GÉNÉRALE

A/50/722
6 novembre 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquantième session
Point 131 de l'ordre du jour

FINANCEMENT DE LA FORCE DES NATIONS UNIES CHARGÉE DU MAINTIEN DE LA PAIX À CHYPRE

Rapport du Secrétaire général

RÉSUMÉ

Le présent document contient le rapport sur l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre pendant la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995. Pour cette période, l'Assemblée générale avait approuvé un budget global d'un montant brut de 21 916 600 dollars (montant net : 21 503 300 dollars), y compris la participation d'un tiers financé par des contributions volontaires du Gouvernement chypriote et la contribution annuelle de 6,5 millions de dollars du Gouvernement grec. Le montant brut des dépenses a atteint 22 249 600 dollars (montant net : 21 848 100 dollars), d'où un dépassement brut de 333 000 dollars (montant net : 344 800 dollars).

Ce dépassement est principalement dû au fait que les rations, autrefois fournies par la force britannique à Chypre, sont désormais achetées à un fournisseur privé, ainsi qu'à des dépenses supplémentaires, liées notamment à la modification du statut de 300 civils recrutés localement qui sont devenus des agents de la Force recrutés localement à compter du 1er juillet 1995 et dont les examens médicaux préalables ont été imputés sur la période considérée. En outre, il y a eu des dépenses imprévues au titre des rubriques éclairage, chauffage, énergie et eau, services contractuels et services et traitements médicaux. Ces dépassements ont été en partie compensés par des économies réalisées durant la période.

Les décisions soumises à l'Assemblée générale à sa cinquantième session, exposées au paragraphe 6 du présent rapport, concernent l'ouverture d'un crédit supplémentaire d'un montant brut de 333 000 dollars (montant net : 344 800 dollars) et un appel de fonds du même montant à adresser aux États Membres.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphe</u> s	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION	1	3
II. RAPPORT SUR L'EXÉCUTION DU BUDGET POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1er JANVIER AU 30 JUIN 1995	2 - 5	3
III. MESURES À PRENDRE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE À SA CINQUANTIÈME SESSION	6	3

ANNEXES

I. Rapport sur l'exécution du budget pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995 – État récapitulatif	5
II. Exécution du budget pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995 – Renseignements complémentaires	10
III. Tableau d'effectifs actuel et proposé et taux de vacance pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995	23

I. INTRODUCTION

1. Le présent rapport a été établi conformément au paragraphe 6 de la section I de la résolution 49/233 A du 23 décembre 1994, dans lequel l'Assemblée générale prie instamment le Secrétaire général de présenter, pour chaque opération de maintien de la paix, un rapport sur l'exécution du budget de l'exercice précédent, en veillant à ce que les rapports soient fondés sur des dépenses effectives plutôt que sur des prévisions.

II. RAPPORT SUR L'EXÉCUTION DU BUDGET POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1er JANVIER AU 30 JUIN 1995

2. On trouvera à l'annexe I du présent rapport une récapitulation, par rubrique budgétaire, de la répartition du montant brut de 21 916 600 dollars (montant net : 21 503 300 dollars) alloué à la Force et des dépenses correspondantes, dont le montant brut est de 22 249 600 dollars (montant net : 21 840 100 dollars), d'où un dépassement brut de 333 000 dollars (montant net : 344 800 dollars) pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995. Ces informations sont complétées par l'annexe II qui donne une description détaillée des dépenses engagées pour chaque rubrique.

3. Le dépassement est principalement dû au fait que les rations, auparavant fournies par la force britannique à Chypre, sont désormais achetées à un fournisseur privé, ainsi qu'aux dépenses liées à la modification du statut d'agents contractuels civils locaux, devenus agents de la Force recrutés localement.

4. Les économies réalisées durant la période ont été contrebalancées par des dépenses supplémentaires, principalement aux rubriques rations, éclairage, chauffage, énergie et eau, services contractuels et services et traitements médicaux. Les dépassements aux rubriques services contractuels et services et traitements médicaux sont dus au fait que le personnel civil local auparavant recruté par l'intermédiaire du secrétariat du commandement britannique est recruté directement par la Force depuis le 1er juillet 1995.

5. On trouvera à l'annexe III le tableau d'effectifs autorisés et le taux de vacance pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995.

III. MESURES À PRENDRE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE À SA CINQUANTIÈME SESSION

6. S'agissant du financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre, il conviendrait que l'Assemblée générale, à sa cinquantième session, décide :

a) D'ouvrir un crédit supplémentaire d'un montant brut de 333 000 dollars (montant net : 344 800 dollars) pour le financement de la Force au cours de la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995, un tiers de ce montant, soit 114 933 dollars, devant être couvert par des contributions volontaires du Gouvernement chypriote;

/...

b) D'autoriser l'engagement d'un montant brut de 218 067 dollars (montant net : 229 867 dollars), correspondant aux deux tiers des dépassements de crédits de la Force pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995, et de mettre en recouvrement ce montant auprès des États Membres, en sus du montant brut de 11 316 600 dollars (montant net : 10 903 300 dollars) déjà réparti et mis en recouvrement auprès des États Membres conformément aux paragraphes 8 à 10 de la résolution 49/230 de l'Assemblée générale en date du 23 décembre 1994.

ANNEXE I

Rapport sur l'exécution du budget pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1995

État récapitulatif

(En milliers de dollars des États-Unis)

	Prévisions initiales	Montant réparti	Montant estimatif des dépenses	Économies/ (dépassements)
1. <u>Personnel militaire</u>				
a) <u>Observateurs militaires</u>				
Indemnité de subsistance (missions)	32 600	0	0	0
Frais de voyage	30 000	0	0	0
Indemnité d'habillement et d'équipement	1 200	0	0	0
Total partiel	63 800	0	0	0
b) <u>Contingents</u>				
Remboursement aux gouvernements aux taux standard	8 094 500	8 094 500	8 094 500	0
Détente et loisirs	120 500	120 500	120 600	(100)
Rations	1 377 200	1 364 300	1 767 200	(402 900)
Indemnité journalière	286 400	286 400	256 300	30 100
Indemnité de subsistance (missions)	0	0	0	0
Déploiement, relève et rapatriement	1 053 000	1 053 000	787 000	266 000
Indemnité d'habillement et d'équipement (usure)	0	0	0	0
Total partiel	10 931 600	10 918 700	11 025 600	(106 900)
c) <u>Autres dépenses afférentes aux contingents</u>				
Matériel appartenant aux contingents	834 500	834 500	834 500	0
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	100 000	100 000	100 000	0
Total partiel	934 500	934 500	934 500	0
Total, rubrique 1	11 929 900	11 853 200	11 960 100	(106 900)
2. <u>Personnel civil</u>				
a) <u>Police civile</u>				
Indemnité de subsistance (missions)	95 000	95 000	97 900	(2 900)
Frais de voyage	67 500	67 500	67 500	0
Indemnité d'habillement et d'équipement	3 500	3 500	3 500	0
Total partiel	166 000	166 000	168 900	(2 900)

/...

	Prévisions initiales	Montant réparti	Montant estimatif des dépenses	Économies/ (dépassements)
b) <u>Personnel international et personnel local</u>				
Traitements du personnel international	1 102 300	1 083 600	1 076 700	6 900
Traitements du personnel local	0	0	0	0
Consultants	0	0	0	0
Heures supplémentaires	0	0	0	0
Dépenses communes de personnel	809 900	809 900	795 100	14 800
Indemnité de subsistance (missions)	0	0	0	0
Frais de voyage à destination et en provenance de la zone de la mission	0	0	0	0
Autres voyages autorisés	93 900	93 900	60 700	33 200
Total partiel	2 006 100	1 987 400	1 932 500	54 900
c) <u>Personnel contractuel international</u>	0	0	0	0
d) <u>Volontaires des Nations Unies</u>	0	0	0	0
e) <u>Personnel fourni par des gouvernements</u>	0	0	0	0
f) <u>Observateurs électoraux civils</u>	0	0	0	0
Total, rubrique 2	2 172 100	2 153 400	2 101 400	52 000
3. <u>Locaux/hébergement</u>				
Location de locaux	900	900	900	0
Aménagement et rénovation des locaux	42 000	42 000	47 200	(5 200)
Services d'entretien	120 000	120 000	122 600	(2 600)
Éclairage, chauffage, énergie et eau	407 100	407 100	587 700	(180 600)
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	0	0	0	0
Total, rubrique 3	570 000	570 000	758 400	(188 400)
4. <u>Remise en état des infrastructures</u>				
Pistes d'atterrissage	0	0	0	0
Routes	276 000	276 000	241 700	34 300
Ponts	0	0	0	0
Total, rubrique 4	276 000	276 000	241 700	34 300
5. <u>Transports</u>				
Achat de véhicules	130 000	130 000	52 900	77 100
Location de véhicules	422 000	422 000	376 700	45 300
Matériel d'atelier	1 800	1 800	1 000	800
Pièces de rechange, réparations et entretien	206 500	206 500	203 700	2 800
Carburant et lubrifiants	135 500	135 500	135 500	0
Assurance	57 000	57 000	30 200	26 800
Total, rubrique 5	952 800	952 800	800 000	152 800

/...

	Prévisions initiales	Montant réparti	Montant estimatif des dépenses	Économies/ (dépassements)
6. <u>Opérations aériennes</u>				
a) <u>Hélicoptères</u>				
Location/affrètement	259 200	259 200	259 200	0
Carburant et lubrifiants	26 500	26 500	17 400	9 100
Déploiement/retrait	0	0	26 500	(26 500)
Vols de ravitaillement	0	0	0	0
Peinture/préparation	0	0	0	0
Assurance responsabilité/risques de guerre	9 200	9 200	4 400	4 800
Pièces de rechange, réparations et entretien	189 500	189 500	189 500	0
Total partiel	484 400	484 400	497 000	(12 600)
b) <u>Avions</u>	0	0	0	0
c) <u>Coût opérationnel des équipages</u>	0	0	0	0
d) <u>Autres dépenses</u>	0	0	0	0
Total, rubrique 6	484 400	484 400	497 000	(12 600)
7. <u>Opérations navales</u>	0	0	0	0
8. <u>Transmissions</u>				
a) <u>Éléments complémentaires</u>				
Matériel de transmissions	65 400	65 400	52 800	12 600
Pièces de rechange et fournitures	47 500	47 500	32 600	14 900
Matériel d'atelier et d'essai	10 000	10 000	2 800	7 200
Communications commerciales	179 600	179 600	150 400	29 200
Total partiel	302 500	302 500	238 600	63 900
b) <u>Contrat relatif au réseau principal</u>	0	0	0	0
Total, rubrique 8	302 500	302 500	238 600	63 900
9. <u>Matériel divers</u>				
Mobilier de bureau	38 400	38 400	34 600	3 800
Matériel de bureau	17 800	17 800	6 000	11 800
Matériel informatique	5 000	5 000	0	5 000
Groupes électrogènes	0	0	0	0
Matériel d'observation	21 700	21 700	9 600	12 100
Réservoirs d'essence et débitmètres	9 000	9 000	0	9 000
Matériel médical et dentaire	0	0	0	0
Équipement des logements	163 100	163 100	68 300	94 800
Matériel divers	53 700	53 700	44 700	9 000
Matériel pour la défense des périmètres	0	0	0	0

/...

	Prévisions initiales	Montant réparti	Montant estimatif des dépenses	Économies/ (dépassements)
Matériel d'épuration de l'eau	0	0	0	0
Citernes d'eau	0	0	0	0
Matériel de réfrigération	0	0	0	0
Pièces de rechange, réparation et entretien	93 700	93 700	42 500	51 200
Total, rubrique 9	402 400	402 400	205 700	196 700
Total, rubriques 1 à 9	17 090 100	16 994 700	16 802 900	191 800
10. <u>Fournitures et services</u>				
a) <u>Services divers</u>				
Vérification des comptes	10 000	10 000	10 000	0
Services contractuels	3 967 300	3 888 000	4 477 700	(589 700)
Services informatiques	0	0	0	0
Services de sécurité	0	0	0	0
Services et traitements médicaux	35 000	35 000	86 700	(51 700)
Demandes d'indemnisation et règlements	24 000	24 000	0	24 000
Dépenses de représentation	2 000	2 000	2 000	0
Autres services divers	27 000	27 000	25 300	1 700
Total partiel	4 065 300	3 986 000	4 601 700	(615 700)
b) <u>Fournitures diverses</u>				
Papeterie et fournitures de bureau	78 200	78 200	75 800	2 400
Fournitures médicales	40 000	40 000	39 800	200
Fournitures sanitaires et de nettoyage	62 600	62 600	51 600	11 000
Abonnements	11 400	11 400	10 600	800
Fournitures électriques	0	0	0	0
Bâches antiprojectiles	0	0	0	0
Accessoires d'uniforme, drapeaux et insignes	45 200	45 200	4 700	40 500
Fournitures pour la défense des périmètres	10 200	10 200	10 000	200
Cartes d'état-major	0	0	0	0
Intendance et magasins	29 500	29 500	27 500	2 000
Fournitures diverses	0	0	0	0
Total partiel	277 100	277 100	220 000	57 100
Total, rubrique 10	4 342 400	4 263 100	4 821 700	(558 600)
11. <u>Fournitures et services liés aux élections</u>	0	0	0	0
12. <u>Programmes d'information</u>	0	0	0	0
Total, rubrique 12	0	0	0	0
13. <u>Programmes de formation</u>	0	0	0	0
14. <u>Programmes de déminage</u>	0	0	0	0
15. <u>Aide au désarmement et à la démobilisation</u>	0	0	0	0

/...

	Prévisions initiales	Montant réparti	Montant estimatif des dépenses	Économies/ (dépassements)
16. <u>Fret aérien et de surface</u>				
Transport du matériel appartenant aux contingents	22 000	22 000	0	22 000
Transport aérien militaire	0	0	0	0
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	18 000	18 000	18 000	0
Total, rubrique 16	40 000	40 000	18 000	22 000
17. <u>Système intégré de gestion</u>	35 000	35 000	35 000	0
18. <u>Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix</u>	170 500	170 500	170 500	0
19. <u>Contributions du personnel</u>	435 000	413 300	401 500	11 800
Total, rubriques 10 à 19	5 022 900	4 921 900	5 446 700	(524 800)
Total brut, rubriques 1 à 19	22 113 000	21 916 600	22 249 600	(333 000)
20. <u>Recettes provenant des contributions du personnel</u>	(435 000)	(413 300)	(401 500)	(11 800)
Total net, rubriques 1 à 20	21 678 000	21 503 300	21 848 100	(344 800)
21. <u>Contributions volontaires en nature</u>				
Total des ressources	21 678 000	21 503 300	21 848 100	21 848 100

ANNEXE II

Exécution du budget pour la période allant du
1er janvier au 30 juin 1995

Renseignements complémentaires

Économies
(dépassements)

(dollars É.-U.)

1. Personnel militaire

a) Observateurs militaires —

i) Indemnité de subsistance (missions) —

Pas de modification.

ii) Frais de voyage —

Pas de modification.

iii) Indemnité d'habillement et d'équipement —

Les 12 observateurs militaires ayant tous été rapatriés entre août et octobre 1994, sans être remplacés à des fins opérationnelles, aucun montant n'a été alloué aux rubriques indemnités de subsistance (missions), frais de voyage et indemnité d'habillement et d'équipement pendant la période considérée et aucune dépense n'a été engagée.

b) Contingents (106 900)

i) Remboursements aux gouvernements aux taux standard —

Pas de modification.

ii) Détente et loisirs (100)

L'effectif moyen du contingent pendant la période n'ayant atteint que 1 106 personnes, contre une prévision de 1 230, les dépenses de la rubrique détente et loisirs auraient dû être inférieures aux prévisions. Toutefois, en raison de la baisse du cours du dollar des États-Unis, les articles achetés ont coûté davantage que les 4 dollars par homme et par mois inscrits au budget, ce qui a plus que contrebalancé l'économie réalisée par ailleurs.

iii) Rations (402 900)

En raison de l'arrêt de son soutien logistique à la Force, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a décidé de ne plus fournir les rations prévues dans l'arrangement antérieur. En conséquence, il a

/...

fallu lancer un appel d'offre pour trouver un fournisseur privé. Avant l'entrée en vigueur du contrat de fourniture (1er février 1995), les trois contingents ont été autorisés à prélever 25 % de plus que leur consommation mensuelle pendant les mois de décembre 1994 et janvier 1995, afin de faciliter la transition, ce qui a entraîné un dépassement au titre de cette rubrique.

iv) Indemnité journalière 30 100

L'effectif moyen ayant été inférieur au chiffre utilisé pour les estimations budgétaires (1 230), des économies ont été réalisées à cette rubrique.

v) Indemnités de subsistance (missions) —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vi) Déploiement, relève et rapatriement 266 000

Des économies d'un montant de 266 000 dollars ont été réalisées à cette rubrique du fait que, d'une part, le nombre de soldats relevés ou déployés a été inférieur aux prévisions et, d'autre part, les billets d'avion utilisés pour les relèves ont été moins chers que l'estimation standard utilisée pour l'établissement du budget, qui était de 900 dollars par aller retour.

vii) Indemnité d'habillement et d'équipement (usure) —

Aucun montant n'avait été inscrit à cette rubrique.

c) Autres dépenses afférentes au personnel militaire —

i) Matériel appartenant aux contingents —

Pas de modification.

ii) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité —

Le montant prévu à cette rubrique a été intégralement engagé pour couvrir les demandes de remboursement qui pourraient être présentées en cas de décès, d'invalidité ou de blessure subis par le personnel militaire.

2. Personnel civil

a) Police civile (2 900)

i) Indemnité de subsistance (missions) (2 900)

En raison de chevauchements lors de la relève de 19 policiers australiens et de 11 policiers irlandais en mars 1995, il a fallu verser 193 journées d'indemnité de subsistance de plus que prévu, d'où un dépassement de 2 900 dollars.

/...

ii) Frais de voyage —

Pas de modification.

iii) Indemnité d'habillement et d'équipement —

Pas de modification.

b) Personnel international 54 900

i) Traitements du personnel international 6 900

Les prévisions relatives aux traitements du personnel international avaient été établies sur la base d'un coefficient d'indemnité de poste fixé à 22,0. Comme le coefficient est passé à 31,9 à compter de juin 1995, les traitements effectivement versés ont été plus élevés que prévu, si bien que malgré un taux de vacance moyen de 10 %, les économies réalisées à cette rubrique n'ont été que de 6 900 dollars.

ii) Traitements du personnel local —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

iii) Consultants —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

iv) Heures supplémentaires —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

v) Dépenses communes de personnel 14 800

Des économies ont été réalisées en raison d'un taux moyen de vacance de 10 %.

vi) Indemnité de subsistance (missions) —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vii) Frais de voyage à destination et en provenance de la zone de mission —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

viii) Autres voyages autorisés 33 200

Des économies ont été réalisées en raison du fait que le nombre de voyages effectués pendant la période a été inférieur aux prévisions. Le Représentant spécial s'est rendu au total huit fois à Chypre et a reçu une indemnité de subsistance pour 55 jours, soit 44 700 dollars, alors que l'on avait prévu 14 voyages et 100 jours d'indemnité de subsistance, soit 77 900 dollars.

/...

c) Personnel contractuel international —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

d) Volontaires des Nations Unies —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

e) Personnel fourni par des gouvernements —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

f) Observateurs électoraux civils —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

3. Locaux/hébergement (188 400)

a) Location de locaux —

Pas de modification.

b) Aménagement et rénovation des locaux (5 200)

Le dépassement a été dû à une augmentation imprévue du coût des matériaux de construction utilisés pour achever les travaux de construction.

c) Services d'entretien (2 600)

Le dépassement a été dû au fait que les services d'évacuation des eaux usées et d'enlèvement des ordures et d'entretien général des sites ont été plus coûteux que prévu.

d) Éclairage, chauffage, énergie et eau (180 600)

La facture d'eau a dépassé de 60 000 dollars le montant prévu en raison d'une hausse imprévue de 40,3 % du prix du mètre cube et d'un dépassement de consommation de 14,5 %. La facture d'électricité a dépassé de 155 700 dollars le montant prévu en raison du fait que le prix payé à l'unité (139,07 dollars) a été plus élevé que l'estimation budgétaire (81,14 dollars) et que la consommation (2 534 unités) a dépassé de 4,5 % l'estimation (2 424 unités), car on a utilisé davantage d'appareils de chauffage électriques; ce dépassement a été en partie contrebalancé par une économie de 35 100 dollars sur les achats de fuel, pétrole et gaz, puisque le gaz a été en partie remplacé par l'électricité pour le chauffage.

e) Construction de locaux/bâtiments préfabriqués —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

/...

4.	<u>Remise en état des infrastructures</u>	34 300
a)	<u>Pistes d'atterrissage</u>	—

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

b)	<u>Routes</u>	34 300
----	-------------------------	--------

Les travaux d'entretien de la piste de patrouille située dans la zone tampon ont été moins importants que prévu en raison du mauvais temps, du fait qu'il a été difficile de se procurer les matériaux de construction nécessaires et de déployer les engins et de l'absence d'un ingénieur de la Force pendant quatre des six mois de la période. En outre, le Gouvernement chypriote a fourni plus de matériaux que prévu pour les travaux d'entretien.

c)	<u>Ponts</u>	—
----	------------------------	---

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

5.	<u>Transports</u>	152 800
a)	<u>Achat de véhicules</u>	77 100

Par suite d'une réévaluation des besoins de la Mission, on a décidé d'acheter sur place deux camions pour le transport de marchandises, coûtant 52 900 dollars, plutôt que le camion de vidange des eaux usées et le camion à quatre roues motrices prévus, ce qui a permis de réaliser des économies au titre de cette rubrique.

b)	<u>Location de véhicules</u>	45 300
----	--	--------

Des ressources avaient été prévues pour la location de 19 véhicules à la force britannique et de 146 véhicules Astra. La force britannique ayant cessé de louer des véhicules et le nombre de véhicules effectivement loués à Astra ayant été inférieur de sept aux prévisions, des économies ont été enregistrées à cette rubrique.

c)	<u>Matériel d'atelier</u>	800
----	-------------------------------------	-----

Des économies ont été réalisées car il n'a pas été nécessaire d'acheter les petits outils prévus pour les véhicules du contingent argentin, ces véhicules ayant été livrés à la Mission suffisamment équipés.

d)	<u>Pièces de rechange, réparation et entretien</u> . . .	2 800
----	--	-------

L'application des procédures normales de la Force a permis de trouver des ateliers de réparation efficaces et fiables pour les véhicules appartenant à l'ONU. Les coûts de réparation ayant été inférieurs à l'estimation, des économies ont été réalisées à cette rubrique.

e) Carburant et lubrifiants —

Pas de modification.

f) Assurance 26 800

Les ressources prévues pour l'assurance responsabilité civile locale et la couverture à l'échelon mondial étaient fondées sur un total de 185 véhicules appartenant à l'ONU ou aux contingents, à raison de 108 dollars par véhicule pour l'assurance locale et de 200 dollars par véhicule pour la couverture mondiale, pour la période de six mois. Les primes effectives ont été moins élevées, ce qui a entraîné une économie de 26 800 dollars.

6. Opérations aériennes

a) Hélicoptères (12 600)

i) Location/affrètement —

Pas de modification.

ii) Carburant et lubrifiants 9 100

La consommation totale de carburant (10 700 gallons) et le nombre d'heures de vol (532) ont été inférieurs aux prévisions (20 520 gallons et 540 heures de vol) mais comme le coût du carburant a augmenté de 25,8 %, l'économie réalisée n'a atteint que 9 100 dollars.

iii) Déploiement/retrait (26 500)

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique. Toutefois, le Gouvernement du Royaume-Uni ayant demandé le remboursement du coût du retrait de deux hélicoptères Gazelle en octobre 1994, un dépassement de 26 500 dollars a été enregistré à cette rubrique.

iv) Vols de ravitaillement —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

v) Peinture/préparation —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vi) Assurance responsabilité et risques de guerre 4 800

L'ONU a remplacé un certain nombre de polices d'assurance responsabilité civile pour des aéronefs affectés aux opérations de maintien de la paix par une police collective, ce qui a permis d'économiser 4 800 dollars à cette rubrique.

vii) Pièces de rechange, réparation et entretien —

Pas de modification.

/...

b) Avions —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

c) Coût opérationnel des équipages —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

d) Autres dépenses —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

7. Opérations navales —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

8. Transmissions 63 900

a) Éléments complémentaires 63 900

i) Matériel de transmissions 12 600

Des ressources avaient été prévues pour l'achat d'un système de liaisons hertziennes, de 25 postes d'intercommunication, de 5 télécopieurs, de 2 répondeurs téléphoniques, de 10 handie-talkie et d'un redresseur de courant électrique. Des économies ont été réalisées du fait qu'on n'a pas acheté le système de liaisons hertziennes et les handie-talkie, mais elles ont été en partie contrebalancées par l'achat de conditionneurs de lignes, de modules de remplacement, de batteries pour contacteurs de poche et d'un redresseur de courant supplémentaire, si bien que l'économie nette réalisée a été de 12 600 dollars, grâce aux économies réalisées sur le coût du transport (7 000 dollars) et à l'obtention de prix plus favorables (5 600 dollars).

ii) Pièces de rechange et fournitures 14 900

Des économies ont été réalisées à cette rubrique car les besoins en pièces de rechange et fournitures pour le matériel de transmissions ont été moins élevés que prévu.

iii) Matériel d'atelier et d'essai 7 200

La section des transmissions de la Force a commandé un générateur de niveau PM33 (6 000 dollars), mais cet achat n'a pas pu être réglé avant la fin de la période. Les autres articles (matériel de réglage, outils de réparation téléphonique, etc.) ont été achetés à des prix inférieurs aux estimations, ce qui s'est traduit par une économie supplémentaire de 1 200 dollars.

iv) Communications commerciales 29 200

La réduction du nombre de lignes téléphoniques et un contrôle plus rigoureux de leur utilisation ont entraîné des économies à cette rubrique.

/...

b) Contrats relatifs au réseau principal —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

9. Matériel divers 196 700

a) Mobilier de bureau 3 800

Un montant avait été prévu pour l'achat sur place de mobilier de bureau destiné à la salle des opérations, à la salle des visiteurs et du secrétariat du bureau du Représentant spécial adjoint et pour l'achat de mobilier usagé auparavant loué dans le cadre du programme de location britannique.

Pour des raisons politiques, il est devenu nécessaire d'installer des salles de réunion à l'hôtel Ledra Palace pour permettre aux représentants des communautés chypriotes turque et grecque de se rencontrer à Nicosie. Deux tables de conférence et 35 chaises ont été achetées en plus de la table de conférence, des bureaux, des classeurs et des 90 chaises inscrites au budget. Cependant, comme ces meubles ont été payés moins cher que prévu, une économie a été réalisée à cette rubrique.

b) Matériel de bureau 11 800

Des économies ont été réalisées du fait que les photocopieuses à faible volume inscrites au budget n'ont pas été achetées durant la période. Par contre, on a acheté une déchiqueteuse en sus des quatre prévues, ainsi que trois classeurs supplémentaires.

c) Matériel informatique 5 000

Un montant avait été inscrit à cette rubrique pour assurer le transport de 19 ordinateurs et 18 imprimantes fournis par la base logistique de l'ONU à Brindisi. Comme celle-ci n'a pas fait payer le transport, une économie a été réalisée à cette rubrique.

d) Groupes électrogènes —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

e) Matériel d'observation 12 100

Un montant avait été prévu pour l'achat de huit paires de jumelles, d'un dispositif d'observation nocturne, de quatre détecteurs de mouvement et de deux systèmes de positionnement universel. L'achat de ces articles a été renvoyé à plus tard. Pendant la période, on n'a acheté que des accumulateurs et des chargeurs pour les dispositifs d'observation nocturne, ce qui s'est traduit par une économie.

f) Réservoirs d'essence et débitmètres 9 000

Un montant avait été prévu pour l'achat de trois réservoirs de 10 000 litres de carburant d'aviation, destiné à remplacer trois réservoirs appartenant à la force britannique. Comme le Royaume-Uni n'a pas retiré ses réservoirs, l'achat n'a pas été nécessaire et une économie a été réalisée à cette rubrique.

g) Matériel médical et dentaire —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

h) Équipement de logements 94 800

Un montant avait été prévu pour l'achat d'articles divers et de matériel général et technique auparavant loués dans le cadre du programme de location britannique. Au moment de l'établissement du budget, la valeur de ce matériel n'avait pas encore été estimée. À l'issue de négociations intensives avec le Royaume-Uni, le matériel a pu être acheté au prix coûtant, ce qui a permis une économie importante à cette rubrique.

i) Matériel divers 9 000

Des économies ont été réalisées à cette rubrique en partie du fait qu'on a acheté une raboteuse portative plutôt qu'une raboteuse fixe (5 400 dollars) et en partie parce que les éthylomètres et le matériel de criminalistique acheté pour la police militaire ont coûté moins cher que prévu (3 600 dollars).

j) Matériel pour la défense des périmètres —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

k) Matériel d'épuration de l'eau —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

l) Citernes d'eau —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

m) Matériel de réfrigération —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

n) Pièces de rechange, réparations et entretien . . . 51 200

Un montant avait été prévu pour l'achat local de pièces de rechange pour les groupes électrogènes et la location temporaire de groupes de remplacement. Comme la Force a reçu avant le début de la période 26 groupes électrogènes auparavant utilisés par l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC), ainsi que, pendant la période, un groupe électrogène de la base

/...

logistique des Nations Unies, on a acheté moins de pièces de rechange que prévu et il n'a pas été nécessaire de louer des groupes électrogènes de remplacement, ce qui a permis de réaliser des économies à cette rubrique.

10. Fournitures et services

a) Services divers (615 700)

i) Vérification des comptes —

Pas de modification.

ii) Services contractuels (589 700)

Bien que le nombre d'agents contractuels recrutés localement ait été ramené de 332 à 318 au cours de la période du mandat, un dépassement de 301 300 dollars a été enregistré au titre des versements à la cessation du service, notamment les indemnités, dus en vertu du contrat passé avec le Secrétariat du Commandement du Royaume-Uni.

En outre, le règlement des frais de voyage de 217 employés locaux pour les mois de décembre 1994 et janvier 1995 (23 100 dollars), ainsi que le versement, le 30 juin 1995, de la moitié de la prime équivalente à un mois de salaire payée normalement à la fin de l'année à 301 agents contractuels recrutés localement (265 300 dollars), qui n'étaient pas prévus au budget, ont entraîné un dépassement de 288 400 dollars.

iii) Services informatiques —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

iv) Services de sécurité —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

v) Services et traitements médicaux (51 700)

Les civils recrutés localement dont le statut a été modifié et qui sont devenus des agents locaux de l'ONU ont dû passer un examen médical pour lequel aucun montant n'avait été prévu, ce qui a entraîné un dépassement à cette rubrique.

vi) Services d'entretien —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vii) Demandes d'indemnisation et règlements 24 000

Comme la Force n'a reçu aucune demande d'indemnisation et n'a effectué aucun règlement durant la période, des économies ont été réalisées à cette rubrique.

/...

viii) Dépenses de représentation —

Pas de modification.

ix) Autres services divers 1 700

Les dépenses effectives ont été moins élevées que prévu, ce qui a permis de réaliser des économies à cette rubrique.

b) Fournitures diverses 57 100

i) Papeterie et fournitures de bureau 2 400

Des économies ont été réalisées grâce à l'amélioration du contrôle des fournitures. En outre, le regroupement des commandes a permis de réaliser des économies d'échelle et d'obtenir des rabais.

ii) Fournitures médicales 200

Des économies ont été réalisées à cette rubrique pour les mêmes raisons que celles indiquées au paragraphe b) i) ci-dessus.

iii) Fournitures sanitaires et de nettoyage 11 000

Des économies ont été réalisées pour les mêmes raisons que celles indiquées au paragraphe b) i) ci-dessus.

iv) Abonnements 800

Des économies ont été réalisées car le nombre d'abonnements souscrits a été inférieur aux prévisions.

v) Fournitures électriques —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vi) Bâches antiprojectiles —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

vii) Accessoires d'uniforme, drapeaux et insignes . . . 40 500

Les engagements de dépenses correspondant aux articles commandés par la Force au dépôt de fournitures des Nations Unies à Pise, d'un montant total de 24 600 dollars, n'ont pas été liquidés avant la fin de la période, ce qui a entraîné des économies à cette rubrique. En outre, 15 900 dollars ont été économisés pour les mêmes raisons que celles indiquées au paragraphe b) i) ci-dessus.

/...

viii) Fournitures pour la défense des périmètres 200

Des économies ont été réalisées à cette rubrique pour les mêmes raisons que celles indiquées au paragraphe b) i) ci-dessus.

ix) Cartes d'état-major —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

x) Intendance et magasins 2 000

Des économies ont été réalisées à cette rubrique pour les mêmes raisons que celles indiquées au paragraphe b) i) ci-dessus.

xi) Fournitures diverses —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

11. Fournitures et services liés aux élections —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

12. Programmes d'information —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

13. Programmes de formation —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

14. Programmes de déminage —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

15. Aide au désarmement et à la démobilisation —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

16. Fret aérien et de surface 22 000

a) Transport du matériel appartenant aux contingents 22 000

Le montant prévu pour le déploiement du matériel appartenant aux contingents n'a pas été utilisé, ce qui a permis de réaliser une économie à cette rubrique.

b) Transport aérien militaire —

Aucun montant n'avait été prévu à cette rubrique.

/...

c) Fret et camionnage par les soins
d'entreprises privées —

Pas de modification.

17. Système intégré de gestion —

Pas de modification.

18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix . —

Pas de modification.

19. Contributions du personnel 11 800

Des économies ont été réalisées en raison d'un taux de vacance moyen de 10,0 % pendant le semestre.

20. Recettes provenant des contributions du personnel . . . (11 800)

Le montant indiqué à cette rubrique découle directement du montant indiqué à la rubrique 19 ci-dessus.

ANNEXE III

Tableau d'effectifs actuel et proposé et taux de vacance pour la période
allant du 1er janvier au 30 juin 1995

Catégorie	Tableau d'effectifs actuel autorisé	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
1. Personnel civil							
Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur							
SGA	1	1	1	1	1	1	1
SSG	1	1	1	1	1	1	1
D-2	1	1	1	1	1	1	1
D-1	1	1	1	1	1	1	1
P-5	2	2	2	2	2	2	2
P-4	1	—	—	—	—	—	—
P-3	2	1	1	1	1	1	1
P-2	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	9	7	7	7	7	7	7
Agents des services généraux et autres catégories apparentées							
Agents des services généraux	6	6	6	6	6	6	6
Agents de 1re classe du Service mobile	1	—	—	—	—	—	—
Autres agents du Service mobile	26	24	25	23	25	26	26
Total, personnel international ^a	42	37	38	36	38	39	39
Taux de vacance (%)		12	10	14	10	7	7
Personnel local	318	306	306	301	300	300	301
Total, personnel civil	360	343	344	337	338	339	340
2. Personnel militaire ^b	1 230	1 150	1 159	1 166	1 166	1 137	1 158
Taux de vacance (%)		7	6	5	5	8	6
3. Police civile	38	36	35	46	35	35	35

^a Taux de vacance pour le personnel international : 10 %.

^b Effectif moyen : 1 156.
